



**#15/2019**

21 października 2019 r.

# Dairy Flash – Biuletyn informacyjny<sup>1</sup>

Ostatnie wiadomości ze świata mleczarstwa



**Shaping the  
European  
#DairyLandscape**

Shaping the European #DairyLandscape –  
Kształtowanie Europejskiego #Mleczarskiego Krajobrazu

Ponad 150 menadżerów i ekspertów mleczarskich przyłączyło się do nas w zeszłym tygodniu na naszej Dorocznej Konwencji EDA 2019 w Wiedniu, Austria. Tegoroczna konferencja, pokazująca aktualne zmiany politycznych ram w związku z nowo wybranym Parlamentem Europejskim i nadchodzącą nową Komisją Europejską, stworzyła dobrze umieszczoną w czasie możliwość dyskusji w jaki sposób kontynuować „Kształtowanie naszego Przyszłego Europejskiego Krajobrazu Mleczarstwa”.



Przewodniczący EDA Michel Nalet, Austriacki Minister ds. Zrównoważonego Rozwoju, Rolnictwa i Turystyki, Maria Patek, Prezydent VÖM Helmut Petschar i MP<sup>2</sup> Josef Hechenberger



<sup>1</sup> Komentarz KSM: Tłumaczenie sfinansowane ze środków Funduszu Promocji Mleka

<sup>2</sup> Komentarz KSM: MP – członek Parlamentu



Połącz się ze światem mleczarstwa



MEP Norbert Lins (Chair of the European Parliament Committee on Agriculture and Rural Development) with EDA secretary general Alexander Anton

***"Dairy is the most important sector in agriculture and present all over the Union"*** MEP Norbert Lins

MEP<sup>3</sup> Norbert Lins (Przewodniczący Komitetu ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi Parlamentu Europejskiego) oraz sekretarz generalny EDA Alexander Anton

***"Mleczarstwo jest najważniejszym sektorem w rolnictwie i jest obecne w całej Unii"*** MEP Norbert Lins

EDA chair Michel Nalet with MEP Alexander Bernhuber (Austria), member of the European Parliament Committee on Environment, Public Health and Food Safety



***"Agriculture and Dairy are key solutions to tackle climate change!"***  
MEP Alexander Bernhuber

Przewodniczący EDA Michel Nalet oraz MEP Alexander Bernhuber (Austria), członek Komitetu Parlamentu Europejskiego ds. Środowiska, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności ***"Rolnictwo i mleczarstwo są kluczowymi rozwiązaniami w stawianiu czoła zmianom klimatycznym"***  
MEP Alexander Bernhuber



<sup>3</sup> Komentarz KSM: MEP – członek Parlamentu Europejskiego



Połącz się ze światem mleczarstwa



Panel Sesji 2: Dokąd zmierza światowe mleczarstwo? Od lewej do prawej: Prof. Marin Bozic (University of Minnesota, USA), przewodniczący sesji 2 Attilio Zannetti (Zannetti), H.E. Dr David Walker (Stały przedstawiciel NZ w WTO) oraz François Salamon (CEO<sup>4</sup> Schreiberfoods Europe)



Panel sesji 3: Jaka jest pozycja mleczarstwa w dzisiejszym świecie konsumenta, B2B<sup>5</sup> i w handlu detalicznym? Od lewej do prawej: moderator H  l  ne Simonin (EDA), Jaap Petraeus (Royal Friesland Campina), Axelle Bodoy (Danone), Dr. Andreas Steidl (REWE Austria), Boyan Neytchev (Bel Groupe GM

Central Europe) oraz Dr. Michael Blass (AMA-Marketing)

MEP Norbert Lins (Chair of the European Parliament Committee on Agriculture and Rural Development)

*"For Agriculture and Dairy, the EU Green Deal will translate into a massive effort. That's why the CAP and its funding are vital for the Green Deal."*



MEP Norbert Lins (Przewodniczący Komitetu Parlamentu Europejskiego ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi) „*Dla rolnictwa i mleczarstwa, Zielona Umowa UE będzie przekładała się na olbrzymie wysiłki. To jest powodem, dlaczego CAP i jej środki są żywotne dla Zielonej Umowy.*”

<sup>4</sup> Komentarz KSM: CEO – Dyrektor generalny

<sup>5</sup> Komentarz KSM: B2B – relacje biznes-biznes



Biuletyn informacyjny Dairy Flasch



#15/2019

Połącz się ze światem mleczarstwa

Josef Braunshofer (CEO  
Berglandmilch)

***"Our future Dairy landscape will be defined by public opinion, politics, new regulations, customers and before all, by consumers!"***



Josef Braunshofer (CEO Berglandmilch) ***"Nasz przyszły krajobraz mleczarstwa zostanie określony poprzez publiczne opinie, polityków, nowe regulacje, konsumentów, a przede wszystkim przez konsumentów!"***

Giuseppe Ambrosi – CEO  
of Ambrosi S.p.a. and  
President of Assolatte

***"Different, private and voluntary nutrition labelling schemes by the industry led to a confusion for consumers: we need a common framework!"***



Giuseppe Ambrosi – CEO Ambrosi S.p.a. i Prezydent Assolatte ***"Różne, prywatne i dobrowolne schematy nazewnictwa wartości odżywczej wprowadzane przez przemysł prowadzą do zamieszania wśród konsumentów: potrzebujemy wspólnych ram!"***





Biuletyn informacyjny Dairy Flasch



#15/2019

Połącz się ze światem mleczarstwa



[http://www.euromilk.org/fileadmin/user\\_upload/Public\\_Documents/Press\\_Room\\_PR\\_and\\_EDA\\_in\\_the\\_media\\_/IDM\\_Report\\_-\\_EDA\\_Convention\\_2019\\_Breakout\\_and\\_EDP\\_Sessions\\_.pdf](http://www.euromilk.org/fileadmin/user_upload/Public_Documents/Press_Room_PR_and_EDA_in_the_media_/IDM_Report_-_EDA_Convention_2019_Breakout_and_EDP_Sessions_.pdf)



*“ **Werner Buck** (FrieslandCampina) prowadził od roku 2008 do 2012 nasze handlowe stowarzyszenie jako prezydent. Werner miał odwagę i siłę modyfikować prace EDA dot. zielonej przyszłości europejskiego mleczarstwa, a także rozpoczął strategiczne i operacyjne działania skupione na mleczarstwie zrównoważonym. Zbudował silną bazę dla naszej przyszłości mleczarskiej w Europie i poza*

*nią”,* tymi słowami Michel Nalet podziękował naszemu odchodzącemu byłemu prezydentowi Wernerowi Buckowi. Wielkie dzięki Ci Werner!



Zmiana przywództwa w Assifonte – po 15 latach wyjątkowego zaangażowania **Ludwig Rupp** (Rupp, Austria) przekazał przewodniczenie ASSIFONTE. Nowym przewodniczącym jest **Dieter Kuijl** (St Paul, Belgium).

***Dieter Kuijl** “Sery topione odgrywają ważną rolę w mleczarstwie UE – upewnijmy się, że*

ten głos w sprawie tej tradycyjnej i nowoczesnej, praktycznej kategorii serów jest słyszalny w Brukseli i w Europie” Serdeczne podziękowania kochany Ludwigu!



Połącz się ze światem

Biuletyn informacyjny Dairy Flasch



#15/2019



Wielkie podziękowania dla Ciebie oraz "Vergelt's Gott<sup>6</sup>" dla Johanna Költringera oraz Manfreda Trimmela, od naszych austriackich członków VÖM !



Drużyna z Hiszpanii – od prawej do lewej: Antoni Bandres (członek Zarządu EDA, Danone), Alejandro Martinez (Fenil), Inés Alonso Arrese (Fenil) oraz Luis Calabozo (DG Fenil)

Save the date...

EDA ANNUAL CONVENTION 2020  
in Madrid, Spain

18-21 November 2020

"Milk & Dairy:  
Essential for Your Life"

*Zarezerwuj termin*

Doroczna Konwencja EDA 2020

w Madrycie, Hiszpania

18-21 Listopada 2020

„Mleko & Produkty Mleczne

<sup>6</sup> Komentarz KSM: Vergelt's Gott – z jęz. niem. „Bóg zapłać”

**Istotne dla Twojego Życia”**

